

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ДОРЖИ БАНЗАРОВА»

Институт филологии, иностранных языков и массовых коммуникаций
Кафедра английского языка и лингводидактики

УТВЕРЖДЕНА

На заседании учебно-методической комиссии
Института филологии, иностранных языков и массовых коммуникаций

Протокол № 01
от «20» 10 2018 г.

**ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Направление подготовки

45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки/специализация

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Квалификация (степень) выпускника

магистр

Форма обучения

заочная

Улан-Удэ

2018

Оглавление

Пояснительная записка.....	3
Нормативные документы.....	3
Раздел I Компетенции.....	4
Раздел II Показатели и критерии оценивания компетенций. Шкалы оценивания.....	6
Раздел III Методические материалы	
Раздел IV Методические рекомендации по подготовке защите выпускной квалификационной работе по методике преподавания иностранных языков и культур	68
Примечания.....	99

Пояснительная записка

Государственная итоговая аттестация направлена на установление соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников требованиям ФГОС ВО по направлению 45.04.02 Лингвистика Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам.

Целью государственной аттестационной аттестации является оценка сформированности компетенций. Итоговые аттестационные испытания предназначены для определения теоретической и практической подготовленности студентов магистратуры для выполнения профессиональных задач, установленных ФГОС ВО.

Государственная итоговая аттестация по направлению 45.04.02 Лингвистика Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам включает защиту Выпускной квалификационной работы (ВКР).

Государственная итоговая аттестация выпускника вуза осуществляется после полного освоения образовательной программы в полном объеме.

Нормативные документы

1. Федеральный закон Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 г. №273-ФЗ;
2. Приказ Министерства образования и науки РФ от 13 декабря 2013г. № 1367 об утверждении «Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
3. Устав федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Бурятский государственный университет»;
4. Федеральный государственный образовательный стандарт ВО направления подготовки 45.04.02 Лингвистика;
5. Положение о государственной итоговой аттестации выпускников ФГБОУ ВО «БГУ», № 67-ОД от 02.03.2016;
6. Положение о Фонде образовательных средств. ФГБОУ ВО «БГУ», 2014 г.

Раздел I Компетенции

Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы направления подготовки ФГОС 45.04.02 Лингвистика. Профиль подготовки – Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам.

НАИМЕНОВАНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ
ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ

(ОК-1)	- способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
(ОК-2)	- способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
(ОК-3)	- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
(ОК-4)	- готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовность нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
(ОК-5)	- способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации;
(ОК-6)	- готовность принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
(ОК-7)	- владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
(ОК-8)	- владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи
(ОК-9)	- способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
(ОК-10)	- способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
(ОК-11)	- способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны;
(ОК-12)	- способность использовать действующее законодательство;
(ОК-13)	- готовность к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
(ОК-14)	- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;
(ОК-15)	- способность критически оценить свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития
(ОК-16)	- способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности
ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ	
(ОПК-1)	- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

(ОПК-2)	- владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков
(ОПК-3)	- владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка РФ и русского жестового языка
(ОПК-4)	- владение когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах
(ОПК-5)	- владение официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения
(ОПК-6)	- владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
(ОПК-7)	- способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках
(ОПК-8)	- способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках
(ОПК-9)	- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
(ОПК-10)	- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме
(ОПК-11)	- способность создавать и редактировать тексты профессионального назначения
(ОПК-12)	- владение современным научным понятийным аппаратом, способность к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности
(ОПК-13)	- способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
(ОПК-14)	- владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности
(ОПК-15)	- способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и готовность творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач
(ОПК-16)	- способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности
(ОПК-17)	- владение современной информационной и библиографической культурой
(ОПК-18)	- способность изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
(ОПК-19)	- способность анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования

(ОПК-20)	- готовность применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных
(ОПК-21)	- способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы
(ОПК-22)	- владение приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок
(ОПК-23)	- способность самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность
(ОПК-24)	- способность к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования
(ОПК-25)	- способность использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач
(ОПК-26)	- способность самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость
(ОПК-27)	- готовность к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям
(ОПК-28)	- способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)
(ОПК-29)	- владение глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способность хранить конфиденциальную информацию
(ОПК-30)	- владение навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов
(ОПК-31)	- владение навыками организации научно-исследовательской работы и управления научно-исследовательским коллективом
(ОПК-32)	- владение системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ	
(ПК-1)	- владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков
(ПК-2)	- способность применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся
(ПК-3)	- владение современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения
(ПК-4)	- способность эффективно строить учебный процесс на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее и дополнительное профессиональное образование

Перечень компетенций, которые должны продемонстрировать студенты магистратуры в результате освоения образовательной программы направления подготовки ФГОС 45.04.02 Лингвистика. Профиль подготовки – Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам.

НАИМЕНОВАНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ	
ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ	
(ОПК-15)	- способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и готовность творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач
(ОПК-19)	- способность анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ	
(ПК-1)	- владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков

Раздел II Показатели и критерии оценивания компетенций.

Шкала оценивания

Раздел содержит описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкалы оценивания. Содержание этого пункта наглядно представлено в таблицах 1-2.

Таблица 1

ОПК 15

- способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и готовность творчески

использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач

Показатель и оценивания	Результаты обучения	Критерии оценивания	Шкала оценивания
Пороговый уровень (как обязательный для)	<p>Знать: Знает фундаментальные труды и новейшие научные разработки в области теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, общность терминологии, связь глобальных научных проблем; важность междисциплинарных знаний при написании выпускной квалификационной работы</p>	<p>Демонстрирует знания из области переводоведения, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации; Умеет находить и использовать междисциплинарные связи изучаемых наук для решения задач своего исследования. Владеет навыками формулирования целей и задач научного исследования</p>	3
Базовый уровень	<p>Умеет: структурировать и интегрировать различные научные теории для решения задач своего исследования</p> <p>Владеет:</p>	<p>Имеет четкое представление об основных фундаментальных трудах по лингводидактике, методике обучения иностранным языкам, теоретической и прикладной лингвистике, переводоведению, и теории межкультурной коммуникации; Умеет охарактеризовать междисциплинарные связи изучаемых наук и общность терминологического аппарата; умеет интегрировать различные научные теории при выполнении исследования. Владеет методами и способами поиска научной информации, её структурированием в целях своего исследования.</p>	4
Высокий уровень	<p>Способами и приемами критического анализа и сравнения междисциплинарного знания в ходе решения профессиональных задач</p>	<p>Глубоко понимает междисциплинарные связи гуманитарных и социальных наук, Умеет использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для выведения нового знания. Владеет опытом проведения научного исследования и анализа эмпирического материала.</p>	5

ОПК 19

- способность анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования

Показатель и оценивания	Результаты обучения	Критерии оценивания	Шкала оценивания
<p style="text-align: center;">Пороговый уровень (как обязательный для всех студентов)</p>	<p>Знает: способы определения явлений и процессов, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования методологию проведения теоретического исследования.</p> <p>Умеет: поставить цель теоретического исследования определить предмет и объект исследования определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования.</p>	<p>Студент демонстрирует знания по вопросу, но не приведенные в систему. Знает лишь один подход к решению проблемы, затрудняется в выражении собственного мнения.</p> <p>Студент может подкрепить теоретические положения примерами только после наводящих вопросов, допуская при этом ошибки.</p> <p>Студент демонстрирует недостаточную аргументацию, нарушает логику изложения.</p>	3
	<p style="text-align: center;">Базовый уровень</p>	<p>Владеет: методологией проведения теоретического исследования - способностью определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования.</p>	<p>Студент хорошо владеет знаниями в области рассматриваемого вопроса. Знает имеющиеся подходы к решению проблемы, умеет их проанализировать. Затрудняется в аргументации собственной позиции.</p> <p>Студент иллюстрирует ответ немногочисленными примерами и испытывает затруднения при их обосновании.</p> <p>Студент предъявляет достаточно стройный, лаконичный и четкий ответ, но допускает незначительные ошибки при аргументировании своей позиции.</p>

Высокий уровень		<p>Студент демонстрирует глубокие системные знания в области рассматриваемого вопроса-проблемы. Приводит, анализирует и обобщает разные точки зрения. Аргументирует собственную позицию.</p> <p>Студент свободно иллюстрирует теоретические положения уместными и обоснованными примерами из своей практики/из заимствованного опыта</p> <p>Студент использует различные операции логического вывода: анализ, синтез, обобщение, сравнение и др. Свободно владеет аргументацией при защите МВКР.</p>	5
------------------------	--	--	----------

ПК 1

- владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков

Показатель и оценивание	Результаты обучения	Критерии оценивания	Шкала оценивания
-------------------------------	---------------------	---------------------	---------------------

<p style="text-align: center;">Пороговый уровень (как обязательный для всех студентов)</p>	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • достижения отечественного методического наследия; • Требования современных стандартов в обучении в разных типах учебных заведений; • основные понятия теории воспитания и обучения ИЯ; • общие проблемы теории воспитания и обучения ИЯ; • знает основные методические категории, организационно-структурные формы обучения, лингвopsихологические и методические факторы учебной ситуации, понятие «межкультурная коммуникация»; 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Дает определения методическим и межкультурным терминам и понятиям в рамках ВКР; ○ Дает определения и понятия из теории воспитания; ○ оперирует основными методическими категориями верно, в рамках своего исследования; ○ ВКР демонстрирует анализ достижения в отечественной методической науке; ○ в ВКР продемонстрирована реализация основных закономерностей процесса обучения; ○ оперирует межкультурными терминами верно, но не глубоко/не всегда понимает их смысл, предназначение; ○ понимает методологию своего исследования 	3
	<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного методического наследия; • реализовывать принципы и методы обучения, использовать средства обучения; <p>Владет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • современными подходами в обучении иностранным языкам: ➤ основными методическими, межкультурными терминами и понятиями, представлениями о лингводидактических подходах к обучению ИЯ, включая межкультурный подход; 		
<p style="text-align: center;">Базовый уровень</p>	<p>Знает +:</p> <ul style="list-style-type: none"> • как вышеперечисленные понятия воплощаются в действующих УМК по ИЯ на разных этапах обучения. способен использовать данные знания в различных типах учебных заведений; • достижения отечественного и зарубежного методического наследия; 	<p>+</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ понимает и может продемонстрировать как вышеперечисленные понятия и термины реализуются/воплощаются в УВП и УМК; ○ оперирует основными методическими категориями верно, умеет приводить примеры и аналогии; ○ ВКР демонстрирует анализ достижения в отечественной и зарубежной методической науке; ○ в ВКР обоснована та или 	4
	<p>Умеет +:</p> <ul style="list-style-type: none"> • использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия; • выбирать и теоретически обосновывать подходящее методическое направление для обучения ИЯ в конкретной группе учащихся; 		

	<p>Владет +:</p> <ul style="list-style-type: none"> • современными подходами в обучении иностранным языкам: <p>➤ опытом/стратегиями решения методических задач, в том числе задач по обучению основам межкультурной коммуникации.</p>	<p>иная выбранная теория/подход/классификация;</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ оперирует межкультурными терминами верно, понимает их смысл и предназначение; ○ комментирует избранные в ВКР технологические решения задач в рамках проблематики исследования 	
Высокий уровень	<p>Знает +:</p> <ul style="list-style-type: none"> • современные методические направления и концепции обучения ИЯ; • об общеевропейских компетенциях владения ИЯ; • систему уровней для конкретизации целей и содержания обучения за рубежом и в РФ; 	<p>+</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ понимает и может продемонстрировать как вышеперечисленные понятия и термины реализуются/воплощаются в УВП и УМК; ○ проводит аналогии, примеры из различных УМК4 отечественной и зарубежной научной литературы ○ студент магистратуры демонстрирует глубокий научный анализ достижений в отечественной и зарубежной методической науке с последующими формулировками выводов/определений/классификаций/ и т.п., претендующие на научную новизну и значимость; ○ комментирует избранные в ВКР технологические решения задач в рамках выходящих за проблематику исследования 	5
	<p>Умеет +:</p> <ul style="list-style-type: none"> • самостоятельно обновлять и пополнять собственную компетентность в выбранной профессиональной деятельности; 		
	<p>Владет +:</p> <ul style="list-style-type: none"> • современными подходами в обучении иностранным языкам: <p>➤ опытом/стратегиями решения методических задач в различных типах учебных заведений, в том числе задач по обучению основам межкультурной коммуникации.</p>		

Таблица 2

Описание шкалы оценивания

Шкала оценивания	Описание шкалы оценивания
------------------	---------------------------

<p style="text-align: center;">5 - ОТЛИЧНО</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ высокий уровень сформированности заявленных в образовательной программе компетенций, предполагающий сформированность методической компетенции учителя иностранного языка: <ul style="list-style-type: none"> - достижение творческо-репродуктивного уровня методической компетенции (Языкова Н.В., Макеева С.Н., 2015); - систематизированное и полное знание вопросов по методике обучения иностранными языками культурам, а также по вопросам, выходящим за пределы программы ГИА; - умение ориентироваться в научных направлениях методики и смежных с нею наук (педагогика, психология, прагмалингвистика, философия,...) и давать им критическую оценку; - выраженная способность самостоятельно и творчески решать методические задачи как рамках ВКР, так и за пределами избранной тематики; - содержательно и стилистически грамотное изложение ответа; - правильное (логика, важность) и удобное оформление презентации для защиты; - ВКР оценена высоко рецензентом и научным руководителем студента магистратуры.
<p style="text-align: center;">4 - хорошо</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ хороший уровень сформированности заявленных в образовательной программе компетенций, предполагающий сформированность методической компетенции учителя иностранного языка: <ul style="list-style-type: none"> - достижение репродуктивно-творческого уровня методической компетенции (Языкова Н.В., Макеева С.Н., 2015); - систематизированное знание вопросов по методике обучения иностранными языками культурам, а также по вопросам, выходящим за пределы программы ГИА; - умение ориентироваться в научных направлениях методики и смежных с нею наук (педагогика, психология, прагмалингвистика, философия,...) и давать им критическую оценку; - выраженная способность самостоятельно решать методические задачи как рамках ВКР, так и за пределами избранной тематики; - содержательно и стилистически грамотное изложение ответа; - правильное (логика, важность) и удобное оформление презентации для защиты; - ВКР хорошо оценена рецензентом и научным руководителем студента магистратуры.

3 - удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> ○ достаточный уровень сформированности заявленных в образовательной программе компетенций, предполагающий сформированность методической компетенции учителя иностранного языка: <ul style="list-style-type: none"> - достижение репродуктивного уровня методической компетенции (Языкова Н.В., Макеева С.Н., 2015); - знание вопросов по методике обучения иностранным языками культурам; - умение ориентироваться в научных направлениях методики и давать им критическую оценку; - способность решать методические задачи как рамках ВКР, так и за пределами избранной тематики; - содержательно и стилистически грамотное изложение ответа; - правильное (логика, важность) и удобное оформление презентации для защиты; - ВКР удовлетворительно оценена рецензентом и научным руководителем студента магистратуры.
2 - неудовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> ○ низкий уровень сформированности заявленных в образовательной программе компетенций: <ul style="list-style-type: none"> - фрагментарное знание методики, смежных с ней наук - неумение использовать научную терминологию - демонстрация неумения анализировать теорию, факты, УМК, разрабатывать систему и комплекс упражнений по проблеме исследования - подмена одних понятий другими - неумение использовать научную литературу в рамках исследования - наличие грубых логических стилистических и речевых ошибок в изложении ответа на вопросы - отсутствие выводов - не всегда правильное (логика, важность) и удобное оформление презентации для защиты

Таблица 3

Описание критериев оценки ВКР студента магистратуры

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ СОДЕРЖАНИЯ МАГИСТЕРСКОЙ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ И ПРОЦЕДУРЫ ЕЕ ЗАЩИТЫ (Е.Г. Тарева)

Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
<i>Знание методологических основ теории обучения ИЯ при защите МВКР</i>			
Студент демонстрирует глубокое знание методологических основ лингводидактики, в также смежных	Студент хорошо владеет методологическим основами решения проблемы, понимает интегративную сущность теории	Студент, раскрывая суть проблемы, затрудняется с изложением междисциплинарных методологических	Студент не понимает интегративной сущности проблемы, механически повторяет некоторые положения теории, не видит взаимосвязи и

дисциплин, легко устанавливает интегративную основу теории обучения ИЯ.	обучения ИЯ.	основ, может раскрыть содержание лишь при наводящих вопросах.	взаимозависимости смежных научных областей.
<i>Умение продемонстрировать глубину освоения рассмотренной в МВКР проблемы</i>			
Студент демонстрирует глубокие системные знания в области рассматриваемого вопроса-проблемы. Приводит, анализирует и обобщает разные точки зрения. Аргументирует собственную позицию.	Студент хорошо владеет знаниями в области рассматриваемого вопроса. Знает имеющиеся подходы к решению проблемы, умеет их проанализировать. Затрудняется в аргументации собственной позиции.	Студент демонстрирует знания по вопросу, но не приведенные в систему. Знает лишь один подход к решению проблемы, затрудняется в выражении собственного мнения.	Студент владеет лишь фрагментарными знаниями по вопросу. Не видит проблемы, не знает ее истоков и возможностей решения.
<i>3. Умение интегрировать теоретические и практические знания при решении проблемы исследования</i>			
Студент свободно иллюстрирует теоретические положения уместными и обоснованными примерами из своей практики/из заимствованного опыта	Студент иллюстрирует ответ немногочисленными примерами и испытывает затруднения при их обосновании.	Студент может подкрепить теоретические положения примерами только после наводящих вопросов, допуская при этом ошибки.	Студент демонстрирует неумение применять теоретические знания для решения практических задач.
<i>4. Владение при защите работы профессиональной терминологией</i>			
Студент демонстрирует свободное владение понятийным аппаратом лингводидактики, методики обучения ИЯ.	Студент хорошо владеет профессиональной терминологией, в случае ошибки в употреблении термина способен исправить ее сам.	Студент слабо владеет профессиональной терминологией, допускает неточности в интерпретации понятий.	Студент не владеет профессиональной терминологией.
<i>5. Аргументация</i>			
Студент использует различные операции логического вывода: анализ, синтез, обобщение, сравнение и др. Свободно владеет аргументацией при	Студент предьявляет достаточно стройный, лаконичный и четкий ответ, но допускает незначительные ошибки при аргументировании своей позиции.	Студент демонстрирует недостаточную аргументацию, нарушает логику изложения.	Студент демонстрирует отсутствие аргументации, допускает грубые ошибки логического свойства.

защите МКР.			
<i>6. Культура речи</i>			
В ходе защиты студент демонстрирует высокую культуру речи. Речь грамотная, четкая, внятная, качественная с точки зрения профессионально-педагогического общения.	Речь достаточно грамотна, в целом соблюдаются нормы стилистического и профессионально-педагогического оформления речи.	В речи встречаются ошибки лексического, фразеологического и стилистического характера. Имеются нарушения в области профессионально-педагогической нормы общения.	Речь студента мало вариативна, невыразительна, невнятна, изобилует паузами хезитации и стилистическими ошибками. Имеются значительные нарушения норм профессионально-педагогического общения.
<i>6. Качество презентации (Power Point)</i>			
Количество слайдов соразмерно содержанию работы. Дизайн, шрифт, иллюстрации, рисунки, анимация, количество объектов на слайде полностью соответствуют правилам эргономики	Количество слайдов достаточно для иллюстрации доклада. Качественные характеристики презентации в целом соответствуют требованиям. Имеются незначительные огрехи.	Количество слайдов либо недостаточно, либо чрезмерно для иллюстрации доклада. Доминирует текстовая информация. Ошибки в оформлении иногда мешают восприятию текста доклада.	Презентация полностью не соответствует требованиям, предъявляемым к подобного рода программным продуктам.

Раздел III Методические материалы

Раздел включает методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.

Выпускная квалификационная работа по методике преподавания иностранных языков и культур (ВКР)

По направлению 45.04.02 Лингвистика Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам для проверки выполнения государственных требований к уровню и содержанию подготовки студента магистратуры по кафедре английского языка и лингводидактики проводится защита выпускной квалификационной работы по методике преподавания иностранных языков и культур.

Основой данного раздела является п.5 Виды государственных аттестационных испытаний Положения о государственной итоговой аттестации выпускников ФГБОУ ВО.

Выпускная квалификационная работа студента магистратуры по кафедре АЯЛ представляет собой итог работы студента на протяжении 2,5 лет

обучения и определяет уровень профессиональной подготовки выпускника. Выпускная квалификационная работа может быть написана по материалам ВКР бакалаврской работы, если научные интересы студента не изменились, а актуальность исследования и перспективы развития темы позволяют это. Поскольку областью профессиональной деятельности для студента магистратуры данного профиля является лингводидактическая, то в процессе подготовки ВКР студент может быть сориентирован на один из предложенных типов ВКР:

а) работа научно-исследовательского характера, содержащая анализ и систематизацию научных источников по избранной теме, фактического лингводидактического материала, аргументированные обобщения и выводы. В ВКР должно проявиться знание автором основных лингводидактических понятий, методов исследования, умение их применять, владение научным стилем речи.

ВКР научного и лингводидактического характера предполагает определение уровня сформированности у студента магистратуры по лингвистике, избравшего теорию и методику обучения иностранным языкам и культурам, необходимых профессиональных навыков и компетенций. ВКР научно-исследовательского характера представляет собой самостоятельное научное, продуктивно-творческое исследование, посвященное определенной руководителем лингводидактической и методической темы. Тема должна быть актуальна в отечественной и/или зарубежной науке.

Студент магистратуры должен: демонстрировать теоретическую методическую подготовку в области преподавания иностранного (английского) языка, методическое мышление и умение оперировать понятийным аппаратом методики и смежных с нею наук, способность к методической рефлексии путем экстраполяции теоретических знаний на воображаемые и реальные ситуации педагогического процесса, стойкий интерес к профессиональной деятельности преподавателя, способность к саморазвитию, умения анализировать учебно-воспитательный процесс в разных типах учебных заведений; также как и владеть основами библиографической грамотности. ВКР научного и лингводидактического характера может быть посвящена общим проблемам обучения иностранным языкам и культурам, может быть выполнена на стыке смежных с методикой наук: психологией, педагогикой, лингвистикой, социолингвистикой и т.д. В этом случае, практическая часть ВКР не предусматривает проведение экспериментального обучения в образовательном учреждении.

б) работа научного практико-ориентированного (методического) характера, содержащая анализ и систематизацию научных источников по избранной теме, фактического лингводидактического и методического материала, аргументированные обобщения и выводы. В ВКР должно проявиться знание автором основных методических понятий, методов исследования, умение их применять в процессе моделирования реального

процесс обучения в образовательном учреждении, владение научным стилем речи.

ВКР научного практико-ориентированного (методического) характера предполагает определение уровня сформированности у студента магистратуры по лингвистике, избравшего теорию и методику обучения иностранным языкам и культурам, необходимых профессиональных навыков и компетенций. ВКР о практико-ориентированного (методического) характера представляет собой самостоятельное научное, продуктивно-творческое исследование, посвященное определенной руководителем методической темы. Тема должна быть актуальна в отечественной и/или зарубежной науке.

Студент магистратуры должен: демонстрировать теоретическую практическую подготовку в области преподавания иностранного (английского) языка, методическое мышление и умение оперировать понятийным аппаратом методики и смежных с нею наук, способность к методической рефлексии путем экстраполяции теоретических знаний и практических умений на реальные ситуации педагогического процесса, практические умения в профессиональной деятельности, стойкий интерес к профессиональной деятельности преподавателя, способность к саморазвитию, умения анализировать учебно-воспитательный процесс в разных типах учебных заведений; также как и владеть основами библиографической грамотности.

ВКР научного практико-ориентированного (методического) характера может быть посвящена конкретным проблемам обучения иностранным языкам и культурам (аспектам языка, виды речевой деятельности и т.д.); может быть выполнена на стыке смежных с методикой наук: психологией, педагогикой, лингвистикой, социолингвистикой и т.д. Практическая часть ВКР предусматривает проведение экспериментального обучения в образовательном учреждении.

Объем ВКР – 60-90 страниц текста, набранного через 1,5 интервала 14 шрифтом. Работа любого типа должна содержать титульный лист, введение с указанием актуальности темы, целей и задач, объекта, предмета исследования, характеристикой основных источников и научной литературы, определением методов и материала, использованных в ВКР; основную часть (которая делится на параграфы и главы), заключение, содержащее выводы и указание на дальнейшие перспективы работы, библиографический список. Оформление ВКР должно соответствовать требованиям, устанавливаемым ГОСТ.

Защита ВКР проводится в устной форме на заседании итоговой государственной экзаменационной комиссии.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ И ЗАЩИТЕ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ ПО ЛИТЕРАТУРЕ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. **Выпускная квалификационная (дипломная) работа студента магистратуры (ВКР)** представляет собой самостоятельное научное исследование, содержащее анализ и систематизацию научных источников по избранной теме, аргументированные обобщения и выводы. В ВКР должно проявиться знание автором методологии научного исследования, основных методов исследования в методике, умение формулировать гипотезу, объект и предмет исследования, владение научным стилем речи. Объем работы – 60-90 машинописных страниц.

1.2. Структура выпускной квалификационной работы

ВКР должна содержать: обоснование выбора темы исследования, актуальности решаемой задачи; аналитический обзор состояния проблемы; обоснование выбора методов исследования; изложение полученных результатов, выводы; список использованной литературы; оглавление. Оформление работы должно соответствовать требованиям, устанавливаемым вузом.

1.3. Рекомендации по проведению защиты выпускной квалификационной работы

Тема ВКР студента магистратуры утверждается в сроки, установленные Ученым советом института, по представлению выпускающих кафедр. **Научный руководитель и рецензент** утверждаются кафедрой. Рецензент назначается из числа научно-педагогических сотрудников кафедры, института, университета.

1.4. Порядок защиты ВКР устанавливается Ученым советом института.

Рекомендуется следующая процедура:

- устное сообщение автора ВКР (10-12 минут);
- вопросы членов ГАК и присутствующих на защите;
- отзыв научного руководителя ВКР в устной форме;
- отзыв рецензента ВКР в письменной форме;
- ответ автора ВКР на вопросы и замечания;
- дискуссия;
- заключительное слово автора ВКР.

1.5. Оценка за ВКР выставляется ГАК с учетом предложений рецензента и мнения научного руководителя. При оценке ВКР учитываются:

- содержание работы;

- ее оформление;
- характер защиты.

1.6. Отзыв научного руководителя ВКР

Руководитель ВКР в отзыве обязан установить/указать:

- Степень творчества студента магистратуры
- Степень самостоятельности студента магистратуры
- Прилежание студента магистратуры
- Уровень специальной подготовки студента
- Возможность использования результатов исследования на практике
- Дать общее заключение работе

1.7. Рецензия на ВКР

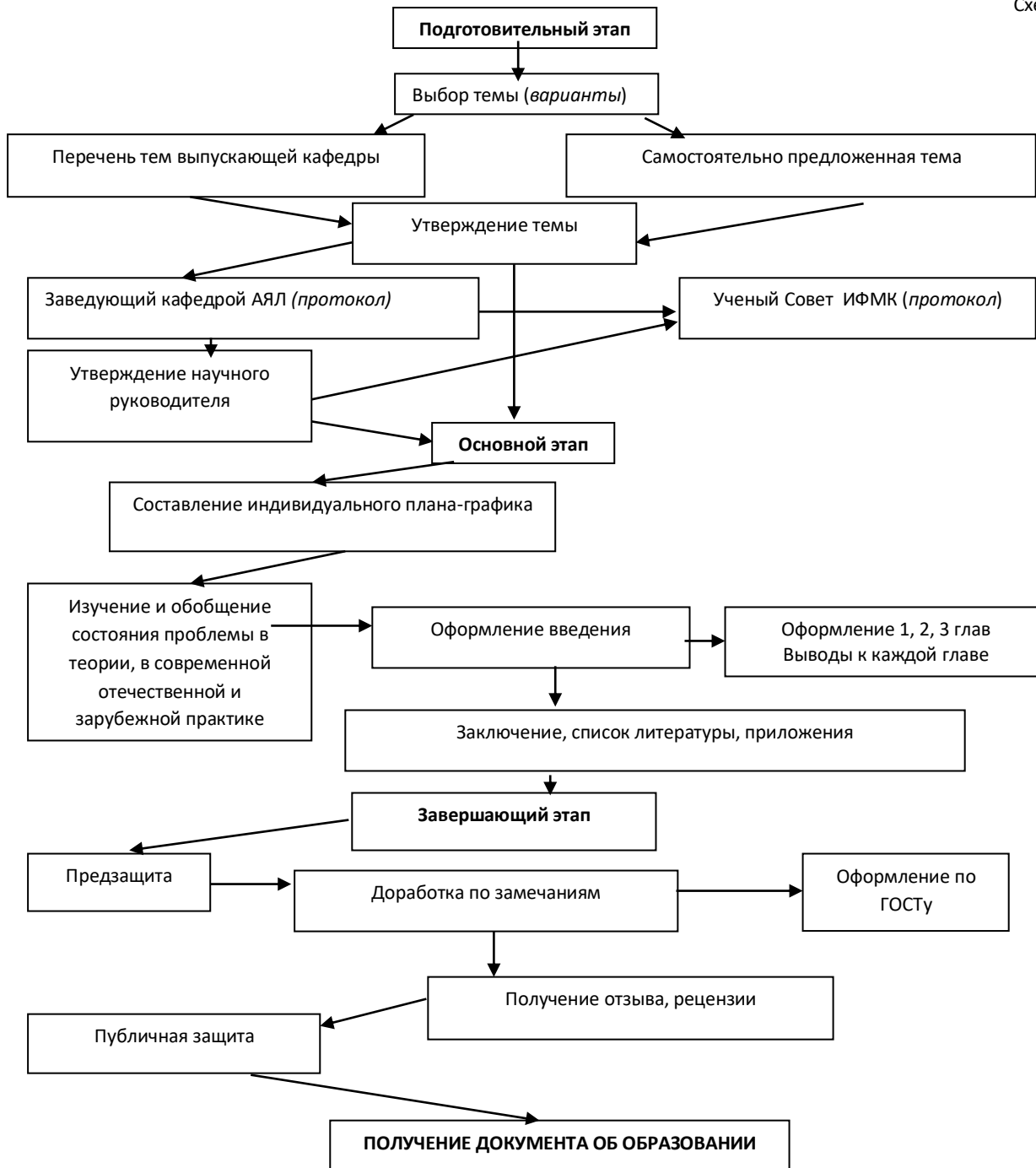
Рецензент в отзыве на ВКР оценивает:

- Актуальность
- Оригинальность и глубину проработки разделов ВКР
- Общую грамотность и качество оформления
- Формулирует предложения/вопросы студенту магистратуры
- Дает общую оценку работы

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К НАПИСАНИЮ И ОФОРМЛЕНИЮ ВКР

2.1. Этапы подготовки и защиты ВКР

Схема 1



2.2. Подготовительный этап

1. На подготовительном этапе студент подает заявление, студенту назначается научный руководитель, определяется тема работы.
2. Тема должна отвечать профилю будущей сферы деятельности выпускника, быть актуальной, соответствовать состоянию и перспективам развития методической науки. Она должна отражать исследуемую проблему в контексте значимых современных филологических проблем.
4. Тему работы студент выбирает из примерного перечня тем ВКР, исследуемых кафедрой.
5. Перечень тем ВКР ежегодно обновляется кафедрой с учётом новейших методических исследований.
6. Студент также может самостоятельно предложить тему ВКР в рамках соответствующих направлений, впоследствии она должна быть согласована с руководством кафедры.
7. При этом выбор темы должен быть результатом собственных размышлений и идей, возникших на основе личных наблюдений, изучения научной литературы.
8. Выбор темы может быть связан с курсовой работой.
9. Темами ВКР также могут быть темы на стыке различных наук.
10. Наибольшей сложностью отличаются темы, связанные с общетеоретическими исследованиями, так как студент должен не только показать хорошее знание теории, имеющихся научно-теоретических разработок, но и сделать самостоятельные новые выводы и предложения теоретического характера, а также убедительно доказать их обоснованность. Поэтому выполнение чисто теоретических тем может быть разрешено кафедрой лишь в исключительных случаях.
11. Основным критерием при выборе темы ВКР служит научно-практический интерес выпускника. Это, прежде всего, относится к тем студентам, которые продолжительное время целеустремленно собирали и обрабатывали материал по той или иной теме, участвовали в научно-практических конференциях, круглых столах, семинарах, студенческих научных кружках или имеют публикации по избранной теме исследования.
12. ВКР по одной проблеме могут выполняться несколькими студентами, если тема, цели и задачи исследования различны. Это различие также находит своё отражение в плане ВКР.
13. Заявления студентов рассматриваются на одном из заседаний кафедры. Решением кафедры тема ВКР утверждается либо изменяется; назначается научный руководитель.
14. Научный руководитель выпускной квалификационной работы:
 - осуществляет непосредственное руководство и контроль за процессом исследования;
 - выдает студенту задание по квалификационной работе;
 - оказывает студенту помощь в составлении индивидуального плана-графика на весь период выполнения ВКР;
 - рекомендует студенту необходимую основную научную, методическую литературу; справочные материалы, учебники, учебные пособия и другие источники по теме;
 - проводит консультации, проверяет выполнение работы (по частям и в целом).

2.3. Составление плана ВКР

План ВКР представляет собой составленный в определённом порядке наряду с введением и заключением перечень глав и развёрнутый перечень параграфов (вопросов) к каждой главе.

Правильно составленный план служит основой в подготовке ВКР студентом; помогает ему систематизировать научно-методический, научно-практический материал, обеспечить последовательность его изложения.

Предварительный план ВКР студент составляет самостоятельно, а затем согласовывает и утверждает его с научным руководителем.

Согласно традиционной структуре, ВКР должна состоять из введения, двух-трёх глав, заключения, списка литературы, приложений. В каждой главе должно быть, как правило, 2-3 параграфа.

План ВКР имеет динамичный характер. В процессе работы он может уточняться: расширяются отдельные главы и параграфы, вводятся новые параграфы с учётом собранного материала; другие параграфы, наоборот, могут сокращаться.

Все изменения в плане должны быть согласованы с научным руководителем, который утверждает окончательный вариант плана ВКР.

2.4. Работа с научной литературой

Выбрав тему, студент должен, согласно ей, определить перечень научной литературы.

Ориентирование в основных видах библиографических пособий - одно из условий квалификации лингвист. В каждой работе, будь то статья или монография, должны быть учтены точки зрения предшественников, исследовавших данную тему. Исследователь может соглашаться с ними или полемизировать, но он должен владеть историей вопроса.

Выпускная квалификационная работа требует от студента анализа только необходимой литературы и выборки из нее наиболее важного материала. Поэтому не следует включать в список использованной литературы весь проработанный материал, да и сама проработка должна осуществляться дифференцированно. Одни источники содержат исключительно важные сведения и поэтому требуют внимательного изучения и конспектирования; другие, где затрагиваются лишь некоторые вопросы, относящиеся к теме ВКР, могут быть представлены отдельными выписками.

Задача изучения специальной литературы по избранной теме - проследить характер постановки и решения определенной проблемы различными авторами, ознакомиться с аргументацией их выводов и обобщений, для того чтобы на основе анализа, систематизирования, осмысления полученного материала выяснить современное состояние вопроса.

Все замечания, выводы по работе с источниками студент должен фиксировать письменно. Записи должны быть краткими, вестись на отдельных листках или в тетради, но на одной стороне. Они могут иметь форму плана, тезисов, конспектов, выписок, а также картотеки идей, цитат, что в дальнейшем облегчит классификацию и систематизацию полученной информации. Важно помнить, что записи являются лучшим способом накопления и первичной обработки материалов, одной из обязательных форм организации умственного труда.

Необходимая литература по теме ВКР подбирается студентом при помощи предметных и алфавитных каталогов библиотек. Для этих целей могут быть использованы каталоги книг, указатели журнальных статей, специальные библиографические справочники, тематические сборники литературы, периодически выпускаемые отдельными издательствами, имеющиеся в различных библиотеках - НБ РБ, РГБ, ИНИОН РАН, электронных библиотеках.

При подготовке ВКР используются монографии, учебники, учебные пособия, справочники, материалы информационной сети Интернет. Также должны быть использованы сборники научных трудов и научных статей, материалы научно-практических конференций вузов, статьи в журналах и газетах.

2.5.Использование в ВКР научных достижений

Выпускную квалификационную работу, особенно её теоретическую часть, следует наполнять современным научным материалом, а каждую проблему - освещать с учетом отечественных и зарубежных научных достижений.

Студенту, приступающему к выполнению работы, следует овладеть не только основным содержанием, но и методологическими основами, которые позволят ему провести анализ учебников, пособий, научной литературы, установить связи и закономерности, сделать теоретические и практически значимые выводы.

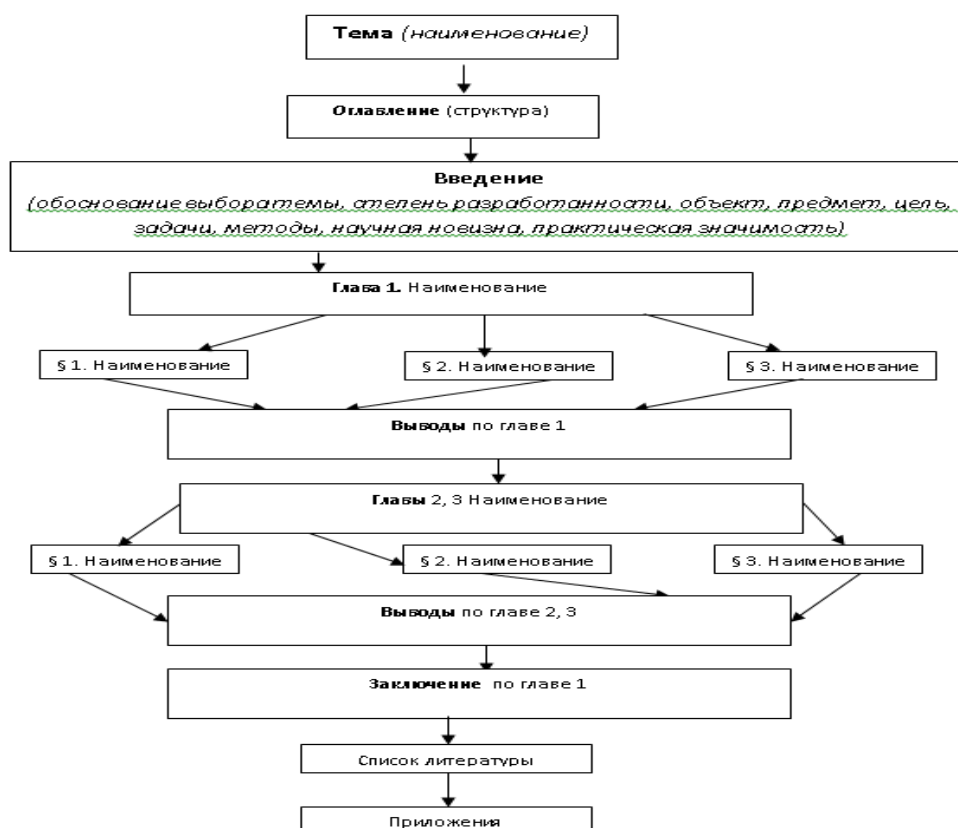
2.6.Структура ВКР

Структура ВКР (схема 2) должна соответствовать утверждённому научным руководителем плану и, как правило, состоять из следующих частей: введения, основной части (глав и параграфов), заключения, списка использованной литературы, приложений.

Оформление ВКР студента начинается с титульного листа. После чего приводится оглавление (содержание), которое включает перечисление частей работы, начиная с оглавления и заканчивая приложениями с указанием страниц. Номер проставляется арабскими цифрами в середине нижнего поля страницы.

Схема 2

Примерная структура выпускной квалификационной работы



Введение

Во введении обосновывается выбор темы ВКР, определяются актуальность, формулируются проблема и круг вопросов, необходимых для ее решения; определяется цель работы с ее расчленением на взаимосвязанный комплекс задач, подлежащих решению для раскрытия темы; указываются объект и предмет исследования, используемые методы исследования; приводится характеристика источников для написания работы и краткий аналитический обзор имеющейся по данной теме литературы; дается структура работы.

Таким образом, введение - ответственная часть научной работы, содержащая все необходимые квалификационные характеристики. Основные части введения:

• **Актуальность** - обязательное требование к ВКР.

1. Освещение актуальности должно быть немногословным (в пределах 1-2-страницы машинописного текста).
2. Для студента выбор темы исследования начинается прежде всего с выбора наиболее интересующего его предмета из ранее изученных с учётом его интересов в дальнейшей профессиональной деятельности.
3. Студент должен кратко обосновать причины выбора именно данной темы, охарактеризовать особенности современного состояния филологической науки, которые актуализируют выбор темы.

То, как автор ВКР умеет выбрать тему и насколько правильно ее понимает и оценивает с точки зрения своевременности и социальной значимости, характеризует его научную зрелость и профессиональную подготовленность.

• Автор ВКР должен сообщить **о степени разработки выбранной темы**, составить краткий обзор литературы, который должен привести к выводу, что тема нуждается в дальнейшей разработке.

Данная часть предполагает обзор научной литературы по избранной теме, изложение современного состояния вопроса, его краткой истории, формулировку выводов и их аргументацию. В обзоре даются анализ и сравнительная оценка различных подходов к решению поставленной проблемы разными авторами.

Выполнение этих задач облегчается анализом литературы, который проведен студентами при отборе и первичной проработке материала и зафиксирован в конспектах и выписках. Особое значение имеют систематизация и классификация сделанных записей и собственных замечаний, предположений и предварительных выводов. Здесь уже уточняется и принимается окончательный вариант **структуры ВКР**.

В обзоре не следует стремиться к изложению всего материала. Необходимо раскрыть существо вопроса, выделить главные положения и ведущие идеи в соответствии с поставленными вопросами плана ВКР.

Таким образом, обзор должен носить не хронологический, а проблемный характер, раскрывать состояние вопроса по разным литературным источникам. Причем излагать свои мысли следует простым литературным языком, используя общедоступные для понимания термины. Повторное употребление того или другого слова, если это возможно, допустимо через 50-100 слов.

Аналитический обзор литературы по теме должен показать знакомство исследователя со специальной литературой, его умение систематизировать источники, критически их рассматривать, выделять существенное, оценивать ранее сделанное другими

исследователями, определять главное в современном состоянии изученности темы. Материалы такого обзора следует систематизировать в определенной логической связи и последовательности, и поэтому перечень работ и их критический разбор не обязательно давать только в хронологическом порядке их публикации.

- От формулировки научной проблемы, обоснования ее актуальности, степени разработки логично перейти к формулировке **цели исследования**, а также указать на конкретные **задачи**, которые предстоит решать в соответствии с данной целью. Это обычно делается в форме перечисления. Цель исследования – это мысленное предвосхищение (прогнозирование) результата, определение оптимальных путей решения задач в условиях выбора методов и приемов исследования в процессе подготовки ВКР студентом. Задачи исследования ВКР определяются поставленной целью и представляют собой конкретные последовательные этапы (пути) решения проблемы исследования по достижению основной цели.

- Обязательным элементом введения является определение **объекта и предмета исследования**. Объект - это процесс или явление, порождающее проблемную ситуацию и избранное для изучения. Предмет - это то, что находится в границах объекта.

Объект и предмет исследования как категории научного процесса соотносятся между собой как общее и частное. В объекте выделяется та часть, которая служит предметом исследования. Именно на него и направлено основное внимание автора дипломной работы, именно предмет исследования определяет тему научной работы, которая обозначается на титульном листе как ее заглавие.

- Еще одним обязательным элементом введения научной работы является также указание на **методы исследования** - способы получения достоверных научных знаний, умений, практических навыков и данных в различных сферах жизнедеятельности. Метод – это совокупность приемов. Другими словами, прием – это часть метода. При исследовании в ВКР по методике преподавания иностранным языкам и культурам по направлению «Лингвистика», используются теоретические и практические методы исследования.

- Во введении описываются и другие элементы научного процесса. К ним, в частности, относят указание, на каком конкретном материале выполнена сама работа. Также указываются **методологические основы** проведенного исследования.

- В конце вводной части желательно раскрыть **структуру** работы, т.е. дать перечень ее структурных элементов и обосновать последовательность их расположения.

Содержательная часть ВКР

Выпускная квалификационная работа содержит две (иногда три) главы, каждая из которых имеет 2-3 параграфа. Изложение материала в ВКР должно быть последовательным и логичным. Все главы должны быть связаны между собой. Следует обращать особое внимание на логические переходы от одной главы к другой, от параграфа к параграфу, а внутри параграфа – от вопроса к вопросу. После оформления Введения написание текста ВКР следует начинать с первой главы, тщательно прорабатывая содержание всех глав структуры.

Первая глава начинается с параграфа, носящего общетеоретический (методологический) характер. В нем на основе изучения работ отечественных и зарубежных авторов следует изложить сущность исследуемой проблемы, рассмотреть

различные подходы к решению, дать их оценку, обосновать и изложить собственное мнение или согласиться с одной из уже имеющихся точек зрения, выдвигая в каждом из случаев соответствующие аргументы. Эта глава дает возможность выбрать определенную методологию и методику проведения анализа состояния вопроса в конкретных условиях. Большое значение имеют правильная трактовка понятий (дефиниций), их точность и научная обоснованность. Термины, употребляемые в ВКР, должны быть обоснованными либо даваться со ссылкой на исследования ученых, исключение составляют впервые вводимые те или иные научные понятия.

В последующих параграфах первой, второй (третьей) глав студент проводит и описывает самостоятельное исследование и обобщает результаты. Материалы, не являющиеся существенными для решения научной задачи, выносятся в приложение.

В конце каждой главы должны быть сделаны краткие выводы.

Содержание глав основной части должно соответствовать теме работы и раскрывать ее. Главы должны показать умение студента сжато, логично и аргументировано излагать материал.

Содержание ВКР заключается в отражении студентом своего собственного понимания и осмысления проблемы на основе изучения литературы, оценки тех или других аспектов теорий и концепций со ссылкой на их авторов, доказательства каких-либо положений с привлечением цитат. Ссылка позволяет студенту непосредственно обратиться к первоисточнику и сделать необходимые уточнения. Следует помнить, что цитирование не должно превращаться в самоцель, заглушать собственную мысль автора дипломной работы, его понимание проблемы. В конце цитаты необходимо определить источник высказывания.

В тексте при ссылке на высказывания (суждения) цитируемых авторов и выражении к ним отношения (Усачева И.В., Ильясов И.И. Формирование учебной исследовательской деятельности. - М., 1986) предлагается использовать такие глаголы: *анализирует, возражает, высказывает мнение, добавляет, доказывает, допускает, задает вопрос, излагает, констатирует, надеется, находит, начинает, не разделяет точку зрения, не соглашается, обнаруживает, обсуждает, объясняет, одобряет, отвечает, отмечает, отстаивает, определяет, пишет, повторяет, поддерживает, пересказывает, позволяет, полагает, понимает, предлагает, предполагает, представляет, признает, принимает точку зрения, приходит к выводу, разбирает вопрос, разделяет, размышляет, разрешает, разъясняет, рекомендует, решает проблему, следует, соглашается, сомневается, сообщает, спрашивает, ссылается, считает, указывает, упоминает, утверждает, уточняет.*

Примерное содержание глав ВКР:

- Глава 1 содержит описание проблемы, вводит в саму проблему, описывает состояние в теории исследования на эту тему, анализирует исторический опыт, а также содержит подробный анализ предмета исследования и описание его основных параметров и характеристик; включает доказательства ранее выдвинутых положений и аргументацию, необходимые формулировки выводов и предложений
- Главы 2 и 3 также содержат подробный анализ предмета исследования и описание его основных параметров и характеристик; включают доказательства ранее выдвинутых положений и аргументацию, необходимые формулировки выводов и предложений.

Заключение

Эта часть работы имеет форму синтеза накопленной в основной части научной информации, т.е. представляет собой последовательное, логически стройное изложение полученных итогов и их соотношение с общей целью и конкретными задачами, поставленными и сформулированными во введении.

Теоретические и практические выводы и предложения должны быть краткими и четкими, дающими представление о содержании, значимости, обоснованности разработок.

В некоторых случаях возникает необходимость указать пути продолжения исследуемой темы, формы и методы ее дальнейшего изучения.

Библиографический аппарат

В выпускной квалификационной работе библиографический аппарат – это выражение научной этики и культуры научного труда. Именно по нему члены ИГА, присутствующие на защите ВКР, могут судить о степени осведомленности студента о состоянии проблемы в теории и практике. Библиографический аппарат дипломной работы представляется библиографическим списком и библиографическими ссылками, которые оформляются в соответствии с требованиями ГОСТ. Каждый включенный в список литературный источник должен иметь отражение в рукописи исследования. Не следует включать в библиографический список те работы, которые фактически не были использованы.

Приложения

Вспомогательные или дополнительные материалы помещают в приложения, которые разнообразны по содержанию. По форме они могут представлять собой текст, таблицы, графики, тексты рассказов, разработанные упражнения, аудио скрипты и т.д..

Связь основного текста с приложениями осуществляется через ссылки, которые употребляются со словом «смотри» (см: Приложение).

2.7.Оформление ВКР

При оформлении дипломной работы необходимо руководствоваться требованиями, предъявляемыми к письменным научным работам. (см.: В помощь автору и редактору. - Улан-Удэ: Изд-во БГУ, 2012).

Особенности научного стиля

При написании выпускной квалификационной работы необходимо помнить о следующих чертах научного стиля, определяющих особенности языка.

I. Для научного стиля характерна **точность**, не допускающая инотолкования. Это достигается:

1. употреблением терминов, при этом в науке замена терминов синонимами недопустима;
2. употреблением многозначных слов в одном значении. Например, глагол «видеть» является многозначным и имеет 4 значения. Если вы употребили данный глагол в значении «понимать» (Мы видим, что в трактовке этого явления ученые расходятся), то далее в работе глагол «видеть» должен употребляться только в этом значении;
3. на синтаксическом уровне точность выражается преобладанием союза над бессоюзием.

II. Подчеркнутая логичность – вторая важная черта научного стиля. В языке это выражается в следующем:

1. употребление наречий в связующей функции .Например: Допустим, что...**Тогда**, под **термином понимается...Отсюда следует, что...** ;
- 2.употребление конструкций и оборотов связи: **Остановимся далее на...; В заключение отметим...; Обратимся к примерам...; Далее перейдем к вопросу...**и др.;
3. не следует путать с оборотами связи фразы, не несущие никакого смысла, не помогающие выстроить текст логично, поэтому совершенно лишние в научном тексте (так называемый словесный мусор): **Следует отметить...; Можно сказать...; Нужно заметить...; Стоит обратить внимание...**и др.;
- 4.употребление прямого порядка слов:
 - а) тема должна предшествовать реме: Понимание языка как единства системы и ее функционирования способно объяснить его коммуникативную природу;
 - б) определение перед главным словом: Язык представляет собой необходимое условие осуществления абстрактного, обобщенного мышления...;
 - в) управляемый член после главного слова: Социальная природа языка проявляется в изначальной связи с человеческой деятельностью и общением;
 - г) примыкающее наречие перед глаголом: Если терминологически употреблять слово «система», то....;
 - д) в нерасчлененных предложениях с нулевой темой сначала стоит сказуемое, затем подлежащее: Существует общество охраны Версаля.

III. Обобщенно-отвлеченный характер изложения также является важной чертой научного стиля. Это проявляется в следующем:

1. употреблении специальных лексических единиц: **обычно, регулярно, всегда** и др.;
2. отсутствии местоимений и глаголов первого лица единственного числа, предпочтение отдается множественному числу: **Мы можем** заключить; **Мы имеем** несколько определений.и др.;
3. употреблении кратких прилагательных, которые в отступлении от общей закономерности русского языка широко используются для выражения не временного, а постоянного свойства предмета: Пространство ...**однородно и изоморфно**;
4. использовании глагола преимущественно в настоящем времени, при этом глагол, выступая в обобщенно-отвлеченном значении, придает выражению качественный характер и не обозначает конкретных действий, совпадающих с моментом речи: **Ученый пишет...; Он считает...**и др.;
5. на синтаксическом уровне исключение из структуры предложения личного субъекта действия (агенса), так как познание мира представляется как процесс коллективного творчества. Поэтому предпочтение отдается :
 - а) обобщенно-личным предложениям: В самом общем виде язык **определяют** как средство общения;
 - б) пассивные конструкции: Субъект **рассматривается** ученым как двусторонняя структурно-смысловая единица текста...
 - в) безличные предложения: Здесь **нет** места речевой системности. В связи с этим **можно считать...**

IV. Объективность изложения в научном стиле предполагает, что пишущий должен освоить систему ссылок. Вот некоторые из них:

1. использование прямой речи. Например: Т.Г. Винокур так определяет объект стилистики: «Наиболее адекватным стилистике объектом исследования оказывается весьма динамическая картина употребления языка...»§
2. косвенное цитирование (оформляется как придаточное изъяснительное, причем без кавычек): Н.К. Рябцева отмечает, что научное изложение имеет свой сюжет§
3. цитата может быть синтаксически связана с авторским текстом, образуя придаточное предложение (такая цитата пишется со строчной буквы): Говоря о поэзии А.С. Пушкина, Н.А. Добролюбов писал, **что «в его стихах впервые сказалась живая русская речь, впервые нам открылся действительно русский мир»;**
4. использование вводных конструкций, указывающих на источник информации: **По мнению ученого...; Как считает В.В. Виноградов...; По словам Ю.С. Степанова ...и др.;**
5. цитирование, заключенное в скобки. Это уместно, например, в следующем случае: Опираясь на известное положение Г.О. Винокура («язык вообще есть только тогда, когда он употребляется»), Т.Г. Винокур следующим образом определяет объект стилистики...;
6. использование специальных конструкций, помогающих пишущему избежать, с одной стороны, цитирования (если это необходимо), с другой стороны, не присваивать себе чужие мысли: **НЕ раз высказывалось мнение...; В науке существует точка зрения, что...; Общеизвестно...и др.**

V. Для дипломной работы **не характерна эмоциональность** (в отличие от текстов научно-популярного стиля), поэтому не следует употреблять экспрессивной лексики и фразеологии, тропов (исключения составляют сравнения и метафоры), риторических фигур. При этом, употребляя метафору, нужно помнить, что в научной речи она имеет узкоконтекстное значение и используется для пояснения мысли (**Письмо – одежда устной речи**).

В качестве усиления высказывания в научных текстах обычно используются[^]

- а) усилительные и ограничительные частицы, местоимения, количественные наречия: Ломоносов не был **лишь** отвлеченным теоретиком; **Абсолютно** прав был ученый, утверждая...;
- б) суперлативы: **величайшее** событие, **труднейшая** задача, **простейшее** решение и др.

Выполняя ВКР, помните, что **«в течение столетия наука сумела выработать великолепный собственный язык – точный, как сама наука, лаконичный и поэтому выразительный»** (Лыщинский).

3. ЗАЩИТА ВКР

3.1. Подготовка ВКР к защите

Завершенная выпускная квалификационная работа подписывается студентом на титульном листе (см. Приложение 3) и представляется научному руководителю, который дает устный отзыв (см. Приложение 4) и рекомендует к защите.

На заседании кафедры не позднее, чем за две недели до защиты проводится предзащита, где решается вопрос о допуске ВКР к защите. При положительном решении, наличии справки об объеме заимствования с использованием системы анализа текстов на наличие заимствований пакета «Антиплагиат» ВКР, допущенная к защите, должна быть

направлена на рецензирование. Рецензент должен ознакомить студента с отзывом заблаговременно.

Расписание ГИА доводится до общего сведения студентов не позднее, чем за месяц до начала защиты ВКР. Явка студентов на защиту определяется по заранее составленному списку. Перед защитой секретарь ГИА передает ВКР и другие документы ее председателю. По желанию студента в ГАК могут быть представлены материалы, характеризующие научную и практическую ценность выполненной ВКР (документы (отзывы, справки), указывающие на практическое использование предложений, печатные статьи по теме работы и др.). Представленные материалы могут содействовать раскрытию научной и практической значимости выпускной квалификационной работы.

Подготовив ВКР к защите, студент продумывает выступление (доклад), наглядную информацию – схемы, таблицы, графики и другой иллюстративный материал – для использования во время защиты. Могут быть подготовлены специальные материалы для презентации ВКР.

3.2. Процедура защиты ВКР в Государственной аттестационной комиссии

1. Студент-выпускник допускается к защите выпускной квалификационной работы в ИГА, если им полностью выполнен учебный план и при наличии допуска к защите, подписанного заведующим кафедрой.

Процедура защиты квалификационных работ определяется *Положением о государственной итоговой аттестации выпускников*.

2. Защита ВКР проводится на заседании ГАК. Кроме членов комиссии на защите присутствуют научный руководитель дипломной работы и по возможности рецензент.

3. Защита начинается с доклада (краткого сообщения) студента-выпускника по теме ВКР. Для доклада основных положений ВКР, обоснования сделанных им выводов и предложений студенту предоставляется 10-12 минут, что соответствует 4-4,5 страницам обычного текста, набранного шрифтом 12 с межстрочным интервалом 1,5.

В своем выступлении студент должен охарактеризовать выбор темы, ее актуальность, цели и задачи исследования; раскрыть источниковую базу работы, ее объект и предмет, теоретические и методические положения, на которых базируется ВКР; осветить результаты проведенного исследования или эксперимента.

Выступление не должно включать теоретические положения, заимствованные из литературных или нормативных документов, ибо они не являются предметом защиты. Особое внимание необходимо сосредоточить на собственных разработках.

В процессе выступления возможно использование презентации.

4. После доклада студент-выпускник должен ответить на вопросы членов ГАК. После этого слово предоставляется научному руководителю. В конце своего выступления он дает свою оценку квалификационной работе. После выступления научного руководителя слово предоставляется рецензенту. В случае отсутствия последнего его отзыв может зачитать секретарь ГАК. В конце выступления рецензент дает свою оценку ВКР.

5. После выступления рецензента начинается обсуждение выпускной квалификационной работы. В дискуссии могут принять участие как члены ГАК, так и присутствующие лица. После окончания обсуждения студенту предоставляется

заключительное слово, в котором он отвечает на замечания рецензента, соглашаясь с ними или давая обоснованные возражения.

6. При оценке выпускной квалификационной работы по конкретному направлению подготовки ГАК руководствуется принятыми на кафедре критериями оценки ВКР.

7. Члены ГАК, участвующие в процедуре защиты студентом-выпускником его квалификационной работы, помимо определения способности (готовности) студента к будущей профессиональной деятельности на основе публичной защиты результатов ВКР учитывают также:

- отзыв научного руководителя;
- отзыв рецензента.

8. Рецензент, как правило, сосредотачивает внимание на качестве выполненной работы и дает ее объективную оценку на основании требований ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика. Отзыв рецензента, как правило, должен содержать подтверждение актуальности исследования, научно-практический профессионализм выполнения, достоинства (недостатки) работы, соответствие ее установленным требованиям.

9. Результаты защиты определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Оценка квалификационной работы дается членами Государственной аттестационной комиссии на ее закрытом заседании. Комиссией принимаются во внимание содержание работы, обоснованность выводов и предложений, содержание доклада, отзывы на ВКР, уровень теоретической, научной и практической подготовки студента-выпускника. Оценки объявляются в тот же день после оформления в установленном порядке протокола заседания комиссии.

10. По окончании публичной защиты ГИА на своем заседании принимает решение о присвоении студенту степени магистра.

11. Студент-выпускник, не прошедший в течение установленного срока обучения всех аттестационных испытаний, входящих в состав итоговой государственной аттестации, отчисляется из высшего учебного заведения и получает академическую справку.

Если защита ВКР признается неудовлетворительной, ГАК устанавливает, может ли студент представить к вторичной защите ту же работу с соответствующей доработкой, определяемой комиссией, или же он обязан разработать новую тему, которая должна быть определена выпускающей кафедрой после первой защиты.

Студент, не защитивший дипломную работу, допускается к повторной защите один раз в течение трех лет после окончания учебного заведения.

Для студентов, не защитивших ВКР в установленные сроки по уважительной причине, подтвержденной документально, председателем ГАК может быть назначена специальная защита, но только в дни заседания комиссии по графику.

Защищенные дипломные работы сдаются на выпускающую кафедру для регистрации и хранения в течение 5 лет.

3.3. Рекомендации по составлению текста выступления на защите ВКР

Какой бы великолепной ни была ВКР, без ее квалифицированного представления невозможно получить высокую оценку. В тексте выступления студент должен обосновать актуальность избранной темы, произвести краткий обзор других научных работ по избранной им теме (проблеме), показать практическую значимость исследования, дать краткий обзор глав выпускной квалификационной (дипломной) работы и, самое главное, представить полученные в процессе результаты.

Остановимся подробнее на содержании выступления и использовании результатов исследования.

Во-первых, текст выступления должен быть максимально приближен к тексту работы, поэтому основу выступления составляют Введение и Заключение, которые используются в выступлении практически полностью. Также практически полностью используются выводы, сделанные в конце каждой из глав.

Структуру текста выступления при защите ВКР можно представить в виде следующей таблицы:

Раздел выступления	Продолжительность
Введение. Обоснование темы исследования (актуальность, объект, предмет исследования, цель, задачи, методы и т.д.)	2-3 мин.
Краткое содержание работы (выводы по главам)	1-2 мин.
Результаты практической работы	4-5 мин.
Заключение (основные выводы, дальнейшие перспективы разработки проблемы)	1-2 мин.
Итого	10-12 мин.

3.4. Рекомендации по составлению компьютерной презентации ВКР с помощью пакета Microsoft Power Point

Компьютерная презентация (КП) дает ряд преимуществ перед обычной, бумажно-плакатной, и позволяет студенту, с одной стороны, использовать ее как опорный конспект, с другой - позволяет членам ГАК одновременно изучать выпускную квалификационную работу и контролировать выступление выпускника. Поэтому желательно сопровождать выступление презентацией с использованием 15-20 слайдов.

Основными принципами при составлении подобной презентации являются *лаконичность, ясность, уместность, сдержанность, наглядность (подчеркивание ключевых моментов), запоминаемость (разумное использование ярких эффектов)*.

Необходимо начать КП с заголовочного слайда и завершить итоговым. В заголовке указываются название и автор. Советуем придумать краткое название и поместить его на все слайды (Вид – Колонтитул - Применить ко всем). Сделайте также нумерацию слайдов и напишите, сколько всего их в презентации. В итоговом слайде должно найтись место для благодарности руководителю и всем тем, кто дал ценные консультации и рекомендации.

Основное требование - каждый слайд должен иметь заголовок, количество слов в слайде не должно превышать 40.

Используйте шаблоны для подготовки профессиональной КП. При разработке оформления используйте дизайн шаблонов (Формат - Применить оформление). Не увлекайтесь яркими шаблонами, информация на слайде должна быть контрастна фону, а фон не должен затенять содержимое слайда, если яркость проецирующего оборудования будет недостаточной. Подберите два-три различных фоновых оформления для того, чтобы иметь возможность варьировать фон при плохой проекции.

Не злоупотребляйте эффектами анимации. Оптимальной настройкой эффектов анимации является появление в первую очередь заголовка слайда, а затем текста по абзацам. При этом если несколько слайдов имеют одинаковое название, заголовок слайда должен постоянно оставаться на экране. Динамическая анимация эффективна тогда, когда в процессе выступления происходит логическая трансформация существующей структуры в новую структуру, предлагаемую вами. Настройка анимации, при которой происходит появление текста по буквам или словам, может вызвать негативную реакцию со стороны членов комиссии, которые одновременно должны выполнять три различных дела: слушать выступление, бегло изучать текст работы и вникать в тонкости визуального преподнесения материала исследования. Ведь визуальное восприятие слайда презентации занимает от 2 до 5 секунд, в то время как продолжительность некоторых видов анимации может превышать 20 секунд.

Настройте временной режим вашей презентации, используя меню Показ слайдов - Режим настройки времени, предварительно узнав, сколько минут требуется вам на каждый слайд. Очень важно не торопиться на докладе и не "мямлить" слова. Презентация поможет сделать доклад, но она не должна его заменить. Если вы только читаете текст слайдов, то это сигнал комиссии, что вы не ориентируетесь в содержании. Но если вы растерялись, то прочтение презентации будет спасением. Желательно подготовить к каждому слайду заметки по докладу (Вид - Страницы заметок). Распечатайте их (Печать - Печатать заметки) и используйте при подготовке и в крайнем случае на самой презентации. Распечатайте некоторые ключевые слайды в качестве раздаточного материала.

Используйте интерактивные элементы. Для управления своей КП введите в действие интерактивные кнопки (вперед-назад) или клавиатуру PgUp-PgDn. Особенно это может пригодиться при ответе на вопросы, когда вас попросят вернуться к определенному слайду. В автоматическом режиме обязательно проконтролируйте временной интервал своего доклада.

3.5. Советы

Наиболее часто встречающиеся ошибки

1. Казенный стиль (штампы), неудобный для восприятия.
2. Отсутствие собственных оценок, мыслей, предположений.
3. Отсутствие ссылок на исследования ученых и практиков и другие цитируемые источники.
4. Отсутствие аргументированных выводов, обоснованности предложений.
5. Несоответствие содержания и формы, т.е. несовпадение основного текста и выводов как по главам, так и в целом по работе.

Неформальные замечания для студентов-выпускников

1. Помните, в комиссии сидят ваши преподаватели, а не ваши враги. Но будьте внимательны в использовании терминологии, языкового и историко-литературного материала. Перепроверьте его более тщательно, так как грубую ошибку в докладе вам не простят.
2. Используйте в речи понятные аудитории слова, не бравируйте новыми терминами и понятиями. Постарайтесь найти аналогии и иллюстрации к вашим определениям.
3. Не стесняйтесь, будьте самими собой, но говорите «***мы***», а не «я».